

Eger Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala

Mirkóczki Ádám Úr részére

Polgármester

Tárgy: tulajdonosi hozzájárulás

Tisztelt Polgármester Úr!

Egerben a Forst-Ház Étterem és Kávézó üzemeltetőjeként fordulok Önhöz, azzal a kéréssel, hogy a mellékelt tulajdonosi hozzájárulást aláírni szíveskedjék!

Május 27-től lehetőség nyílt a Magyarországon működő éttermeknek a Kisfaludy Program keretén belül, egy millió forint vissza nem térítendő támogatást megpályázni.

A mi éttermünkben ezt az összeget konyhatechnológiai fejlesztésre kívánjuk felhasználni.

Miután cégem a Gastroller Kft. a bérlője az Eger MJV Önkormányzat tulajdonában lévő üzlethelységnek, amelyben a Forst-Ház Étterem és Kávézót üzemeltetem, elengedhetetlen feltétele a pályázatnak, hogy Ön a tulajdonos képviselőjeként hozzájáruljon ezen pályázati feltételhez.

Segítségét köszönöm szépen!

Üdvözlettel:

**GASTROLLER KFT.**

5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 10/1

Adószám: 25765029-2-04

Cégj. szám: 04-09-013888

Bejegyzési szám: 10700282-74560981-51100005



Darvas Roland

ügyvezető

Gastroller Kft.

Eger, 2024.05.28.

## NYILATKOZAT TULAJDONVISZONYOKRÓL<sup>1</sup>

Vendéglátó üzlet neve:	GASTROLLER KFT. / FORSTHAZ ÉTTEREM KFT.
NTAK regisztrációs száma:	ET23064596

1. Alulírott DARVAS ROLAND (név), a GASTROLLER KFT. (szervezet megnevezése), mint támogatási igényt benyújtó (pályázó) nyilatkozom, hogy

☐ az ingatlan a saját tulajdonom<sup>2</sup>

☒ az ingatlan **nem** a saját tulajdonom

(a megfelelő választ kérjük x-elni)

GASTROLLER KFT.  
5500 Gyomaiórád, Hősök útja 10/1  
Adószám: 25765029-2-04  
Cég. szám: 04-09-013888  
Bszlász. szám: 2456024-5-100005

Pályázó cégszerű aláírása  
(Név, pontos megnevezés)  
DARVAS ROLAND  
ÜGYVEZETŐ

2. Amennyiben az ingatlan nem saját tulajdon:

Alulírott ..... (név), a ..... (szervezet megnevezése), mint a  
HRSZ: 4908/A/4, 3300 EGER, DOBD TÉR 1. (helyrajzi szám, pontos cím) alatti  
ingatlan tulajdonosa hozzájárulok a „Vidéki kis- és közepes vendéglátóipari vállalkozások versenyképességének növelése” című pályázati felhívás (a továbbiakban: Felhívás) keretében történő pályázat benyújtásához, annak végrehajtásához és a támogatási időszak során megvalósuló infrastrukturális fejlesztések pályázó által történő aktiválásához<sup>3</sup>, továbbá nyilatkozom, hogy az érintett ingatlan használati jogát Pályázó részére a Felhívásban megjelölt fenntartási időszak végéig biztosítom.

Nyilatkozom továbbá, hogy a Felhívás D.9.3. pontjában foglaltakat megismertem és a benne foglaltakat kötelezettséggként magamra nézve elfogadom.

Kelt: ....., 2024. ... hónap ... nap

Ingatlan tulajdonosának aláírása  
(Név, pontos megnevezés)

<sup>1</sup> Az 1. pontot kizárólag a pályázónak szükséges kitöltenie és aláírnia, a 2. pont kitöltése abban az esetben releváns, ha az ingatlan nem a pályázó tulajdonában van. A 2. ponthoz tartozó nyilatkozatot a tulajdonos írja alá.

<sup>2</sup> Jelen nyilatkozatban a tulajdonjoggal egy tekintet alá esik az ingatlanra vonatkozóan az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett haszonélvezeti jog is.

<sup>3</sup> A fejlesztések aktiválására vonatkozó rendelkezés értelemszerűen kizárólag jogi személy pályázó esetén releváns.

Amely létrejött egyrésről: az Eger Megyei Jogú Város Önkormányzat, mint tulajdonos megbízásából eljáró **EVAT Egri Vagyonkezelő és Távfűtő Zárkörűen Működő Részvénytársaság** (3300 Eger, Zalár J. u. 1-3. sz., Cg:10-10-020014., képviselőjében Szűcs Tamás vezérigazgató és Dr. Fejes Szonja vagyongazdálkodási divízióvezető), mint **Bérbeadó**, (a továbbiakban: Bérbeadó),  
Másrészről: **GASTROLLER Korlátolt Felelősségű Társaság** székhelye: 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 10. 1. ép. szám, C.g.: 04-09-013888, adószáma: 25765029-2-04, képviselőjében eljáró **Darvas Roland ügyvezető** mint **Bérlő** (a továbbiakban: Bérlő) (Bérbeadó és Bérlő a továbbiakban együttesen: Felek) között, alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. Felek rögzítik, hogy Eger Megyei Jogú Város Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képezi az **Eger, Dobó tér 1. szám alatti, 4908/A/4 hrsz-ú 127 m<sup>2</sup> alapterületű üzlet megnevezésű, nem lakás céljára szolgáló helyiség**.
2. Bérbeadó **bérbe adja**, Bérlő **bérbe veszi** az Önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodásról szóló 33/2022. (XI.25.) számú önkormányzati rendelet 18. §. (1) bekezdése alapján az általa ismert, megtekintett és elfogadott jelen műszaki valamint természetbeni állapotában az 1. pontban megjelölt helyiséget **a 2023. május 03-án megtartott versenyeztetési eljárás eredményére tekintettel**.
3. Bérlő a bérleményt megtekintett állapotban veszi bérbe, a 4. pontban meghatározott célra, az ingatlan állapotát, műszaki jellemzőit részletesen megismerte és azt kifejezetten elfogadja. Bérlő a bérlemény alapterületét ellenőrizte, és kifejezetten lemond azon jogáról, hogy a bérlemény alapterületére hivatkozással a jövőben bármely jogot érvényesítsen.
4. Bérlő a helyiséget **kereskedelmi-vendéglátó tevékenység** folytatása céljából veszi bérbe. Bérlő tudomásul veszi, hogy az esetleges funkcióváltáshoz és átalakításhoz, továbbá a működéshez szükséges engedélyek vagy hozzájárulások beszerzése a Bérlő feladata, a Tulajdonos előzetes jóváhagyását követően. A működéshez szükséges engedélyek megíúsulása esetére Bérbe adó semminemű anyagi felelősséget nem vállal.
5. **A felek jelen szerződést 2023. július 01. napjától 2033. június 30. napjáig határozott időre kötik.**
6. A Bérlő a bérlemény használatáért

**447.727,- Ft/hó + ÁFA**

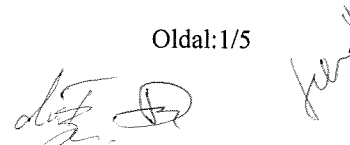
**azaz: Négyszáznegyvenhétezer-hétszázhuszonhét forint/hó + ÁFA**

összegű bérleti díjat köteles fizetni számla ellenében a számlán feltüntetett esedékességi időpontra. Jelen szerződés aláírásával a felek kifejezetten elfogadják valamennyi számla teljesítési időpontját a kifizetés esedékességének napjaként.

Késedelmes fizetés esetén a Bérlő köteles a mindenkor Ptk-ban meghatározott mértékű késedelmi kamatot megfizetni.

Bérlő tudomásul veszi, hogy a **bérleti jogviszony** időtartama alatt Bérbeadó helyiség bérleti díját jogosult minden év május 01. napján – minden további értesítés nélkül – egyoldalúan módosítani, és a bérleti díjat a KSH által előző évre megállapított fogyasztói árindex 100%-ával automatikusan megemelni. Az első emelésre 2024. május 01-én kerül sor.

7. A felek a tevékenységgel kapcsolatban felmerülő közüzemi díjak viselésében az alábbiakban egyeznek meg:





Bérlőt terhelik a helyiség használatával kapcsolatos közüzemi díjak – ÉMÁSZ, TIGÁZ, - megtérítése oly módon, hogy Bérlő köteles közüzemi szerződést kötni szolgáltatókkal és a beérkezett közüzemi számlákat az ott feltüntetett határnapig a közüzemi szolgáltatóknak megfizeti.

A víz- és csatornadíj előleg éves gyakorisággal vagy a bérleti szerződés megszűnéskor elszámolásra kerül a tényleges fogyasztásnak megfelelően.

Ha a Bérlő a közüzemi számlákat nem, vagy késedelmesen fizeti meg és emiatt Bérbeadót kár érné, a Bérlő azt köteles megtéríteni.

A személyszállítás biztosítása, valamint a működése során keletkezett szemét tárolása a Bérlő feladata.

Bérbeadó jelen szerződésben hozzájárulását adja, hogy Bérlő a bérleményt telephelyként használja illetve megjelölje. Bérlő jelen bérleti szerződés megszűnését követő 30 napon belül köteles intézkedni ezen bejegyzés törlése iránt. Amennyiben a Bérlő e kötelezettségének nem tesz eleget, a Bérbeadó jogosult a Cégbíróságnál, illetve a nyilvántartást vezető hatóságnál kezdeményezni a cégjegyzékből/nyilvántartásból történő törlést.

Bérlő saját költségén köteles gondoskodni a helyiségben gyakorolni kívánt tevékenységhez szükséges kialakítási, belső felújítási, pótlási munkálatokról. Az ily módon megvalósult értéknövelő beruházás Bérbeadó, vagy a tulajdonos felé nem érvényesíthető, annak megtérítésére a Bérlő a szerződés megszűnéskor semmilyen jogcímen igényt nem támaszthat. Tudomásul veszi, hogy szerkezetet érintő átalakítás esetén a Bérbeadó előzetes hozzájárulása szükséges.

Bérlő tudomásul veszi, hogy az üzlethelyiség műemléki környezetben található, ezért minden felújítás, átépítés stb. megkezdése előtt ki kell kérnie a Műemléki Hatóság hozzájárulását és engedélyét.

#### A Bérlő köteles különösen gondoskodni:

- a helyiség burkolatának szükség szerinti cseréjéről, pótlásáról, felújításáról,
- a helyiség berendezési tárgyainak, ajtóinak, ablakainak karbantartásáról, javításáról, szükség szerinti cseréjéről
- az elektromos vezetéknek és érintésvédelmi rendszernek a kijavításáról, kapcsolók, csatlakozóaljak szükséges cseréjéről,
- a bérlőnek az elektromos hálózat saját funkcióhoz történő átalakítását követően kötelessége saját költségén az elektromos hálózatról az érintés védelmi jegyzőkönyvet elkészíttetni, melyről egy másolati példányt az üzlet megnyitását megelőzően bérbeadónak átadni,
- a bérelt helyiség minden olyan központi berendezésének karbantartásáról, javításáról, amelyet a Bérlő kizárólagosan használ, illetőleg tart üzemben,
- az épület, valamint az ahhoz tartozó területek tisztántartásáról, annak megvilágításáról, az épületben, központi berendezésekben a tevékenység folytán keletkezett hibák kijavításáról, az eredeti állapot helyreállításáról, illetőleg a kár megtérítéséről,
- köteles gondoskodni a tevékenység gyakorlásához szükséges hatósági engedélyek beszerzéséről, valamint a hatóságok által előírt karbantartási (festési, mázolási, javítási) munkák elvégzéséről,
- a helyiség rendeltetésszerű használatáról.

Bérbeadó saját költségén köteles gondoskodni:

- a közmű alapvezetékek működőképességének biztosításáról
- a központi berendezéseinek működőképességéről, a helyiség átadásakor

8. Bérlő a bérelt helyiséget albérletbe nem adhatja.

9. Bérlő tudomásul veszi, hogy gépeiért, eszközeiért, anyagaiért és árukészletéért Bérbeadó anyagi felelősséget nem vállal. Bérlő saját eszközeire, anyagaira a biztosítást maga köti meg, és ingatlanban okozott károkért teljes anyagi és erkölcsi felelősséggel tartozik. Bérlő felelős illetve viseli annak teljes körű következményeit amennyiben az épület elektromos,-víz, és fűtés rendszerét nem

rendeltetésszerűen használja, engedély nélküli berendezéseket csatlakoztat rájuk vagy a jogszabályban meghatározott balesetvédelmi/munkavédelmi szabályokat nem tartja be.

10. Bérbeadó a Bérelő szükségtelen háborítása nélkül bármikor – de minimum évente egyszer – ellenőrizheti a használatot, követelheti a rendeltetés ellenes használat megszüntetését, az ilyen használatból eredő kárának megtérítését.
11. Bérbeadó a Bérelő részére az 1. pontban megjelölt helyiséget 2023. július 03. napján adja birtokba.
12. Bérbeadó csereingatlan felajánlása nélkül az 1993. évi LXXVIII. törvény 25. §. (1) (5) bek. pontjában foglaltak vagy szerződésszegés esetén jogosult azonnali hatállyal a bérleti jogviszonyt felmondani. Bérelő tudomásul veszi, hogy a bérleti jogviszony bármilyen címen történő megszűnése, vagy megszüntetése következtében cserehelyiségre nem jogosult.
13. Felek tudomásul veszik, hogy amennyiben jelen helyiségbérleti szerződés tárgyát képező helyiség megszakítás nélkül 60 napot meghaladó időtartamban üresen áll, akkor a bérelő által fizetendő bérleti díj automatikusan 20 % mértékben megemelkedik, ha pedig 120 napot meghaladó időtartamban is üresen áll, akkor az bérelő súlyos szerződésszegésének minősül, és a bérleti szerződés a bérbeadó részéről rendkívüli felmondással megszüntethető.
14. A Bérelő lényeges kötelezettsége megszegésének, és ezáltal súlyos szerződésszegésének minősül a korábban említett eseteken kívül az alábbi események bármelyikének bekövetkezése:
  1. ha a Bérelő a jelen bérlet alapján fennálló bármely fizetési kötelezettségének (így különösen a bérleti díj, a közüzemi díjak ) esedékességgkor nem tesz eleget és Bérbeadó által a Bérelőhöz intézett írásbeli felszólítás kézhezvételét követő napon 8 (nyolc) naptári belül sem fizeti meg az adott tartozást;
  2. ha a Bérelő a jelen bérleti szerződés vagy egyéb jogszabály alapján őt terhelő bármely kötelezettségének Bérbeadó írásbeli felszólítása ellenére az írásbeli felszólítás kézhezvételét követő 15 (tizenöt) naptári napon belül sem tesz eleget, így különösen, ha:
    - a. elmulasztja beszerezni, érvényben és hatályban tartani a működéséhez szükséges engedélyeket,
    - b. a bérleményben végzett tevékenységéhez kapcsolódó tevékenységi kört a Bérbeadó engedélye nélkül módosítja,
    - c. a bérleményt bérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül albérletbe adja, vagy másnak használatra átengedi vagy a jelen Bérlet alapján a Bérelőt megillető bérleti jogot harmadik személynek átengedi,
    - d. bérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül átalakítást, fejlesztést vagy más hasonló munkálatot végez,
    - e. ha Bérelő elleni csőd-, felszámolási- (ideértve a saját maga mint adós által kezdeményezett eljárást is) eljárást a bíróság elsőfokon elrendeli vagy a Bérelő tekintetében végelszámolási eljárás indul,
    - f. ha Bérelő működési vagy tevékenységi engedélyét bevonják vagy a Bérelővel szemben az illetékes cégbíróságon hivatalból való törlési eljárás indul,
    - g. ha Bérelő egyoldalúan, a Felek erre vonatkozó közös megállapodása nélkül elhagyja és/vagy kiüríti a Bérleményt.
    - h. Bérelő a Bérleményben a rendeltetésszerű használatot illetve állagromlást meghaladó kárt okoz, és kijavítását vagy javításának megkezdését a Bérelőnek küldött tértivevényes levélbe foglalt írásbeli felszólítás kézhezvételét követő 3 napon belül elmulasztja; illetve a szükséges munkákat az ilyen munkákhoz szükséges időn belül nem végzi el.
    - i. Bérelő tevékenysége során olyan szennyező anyagokat bocsát ki, melyek más személyek vagy szomszédos társaságok tevékenységére hátrányosan hatnak; vagy amely kibocsátás egyébként a hatályos jogszabályokba ütközik.
    - j. Bérelő, vagy érdekkörébe tartozó harmadik személy a bérleménynek a Bérbeadó, vagy Bérbeadó bármely más Bérelője, illetve a szomszédok általi rendeltetésszerű használatát zavarja,

korlátozza vagy megakadályozza, valamint a figyelmeztetés után azonnal nem hagy fel az ilyen magatartásával.

k. Bérelő olyan tűzveszélyes, vagy egyéb okból a környezetre veszélyes árukat/termékeket tárol, melyeknek tárolása szabványos („C”/”D”/”E” tűzvédelmi kategóriájú) raktárban nem megengedett.

15. A Bérbeadót a hátralékos bérleti díj, rezsiköltség és ezek járuléka erejéig a Bérelőnek a bérlemény területén levő vagyontárgyain törvényen alapuló zálogjog illeti. A Bérbeadó mindaddig, amíg e zálogjoga fennáll, megakadályozhatja a zálogjoggal terhelt vagyontárgyak elszállítását.
16. Bérelő az ingatlant a bérleti jogviszony megszűnése, megszüntetésével egy időben az átadáskori, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotnak megfelelő állapotban az ingatlan birtokbaadásakor felvett jegyzőkönyvben foglaltak szerint – beleértve, az esetleges bérbeszámítással elvégzett értéknövelő beruházásokat – köteles üresen és beköltözhetően a Bérbe adónak átadni.
17. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés 2. pontjában rögzített eljárás során a Bérelő által **2023. április 27. napján az EVAT Zrt. bankszámlaszámára befizetett 1.388.250,- Ft-ot, azaz Egymillió-háromszáznyolcvannyolcezer-kettőszázötven forintot** jelen bérleti szerződéshez kapcsolódó óvadékká minősítik, mely összeget Bérbeadó a házipénztárában letétként kezel. A Bérbeadó jogosult az óvadékat a jelen szerződésből fakadó bármely jogcímen fennálló követelése kiegyenlítésére a Bérelő beleegyezése nélkül felhasználni, ha a Bérelő a szerződés által előírt határidőn belül nem teljesíti a kötelezettségeit. A Bérbeadó az esedékes időpontot követő 15. naptári napot követően jogosult arra, hogy a fennálló követeléseit az óvadék összegéből kielégítse. Az óvadék a bérleti szerződés megszűnésekor az ingatlan Bérbe adó részére történő birtokbaadásával egyidejűleg Bérelő részére visszajár, amennyiben a Bérelőnek jelen szerződésből eredően semmiféle tartozása nem áll fenn a bérbeadóval szemben. A letéti kezelésért Bérbeadó díjat nem számít fel, illetve az összeg után kamat fizetésére nem köteles.  
Amennyiben az óvadék a tartozást nem fedezi, úgy Bérelő köteles a különbözetet Bérbeadónak megfizetni. Az óvadék ilyen jellegű felhasználását követően Bérelő 15 napon belül köteles a szerződéskori összegre kiegészíteni az óvadékat. Amennyiben ennek nem tesz eleget, úgy Bérbeadó jogosult Bérelő ezen lényeges kötelezettségszegésére hivatkozással jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.
18. Bérbeadó az épületek energetikai jellemzőinek tanúsításáról szóló 176/2008. (VI.30) Korm. Rend. 1. §. (3) bek. bb. pontja és a 4.§ (3) bek. alapján és szerint a bérleti szerződésben megjelölt ingatlanhoz kapcsolódó HET- ..... számú energetikai tanúsítványt elkészíttette. Bérelő kijelenti, hogy az eredeti tanúsítványt megtekintette, az abban foglaltakat tudomásul vette és annak összesítő lap másolatát a bérbeadótól átvette.
19. Bérelő köteles a jelen szerződés végrehajtása szempontjából lényeges adatai megváltozását a Bérbeadó felé írásban jelezni. Az ennek elmulasztásából eredő károk és hátrányok kizárólag a Bérelőt terhelik.
20. A jelen szerződésben rögzített, — vagy a későbbiekben egymás számára írásban bejelentett — címre, postai úton megküldött iratok esetén, ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett az irat átvételét megtagadta, úgy az iratot a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni. A jelen szerződésben rögzített, — vagy a későbbiekben egymás számára bejelentett — címre, postai úton megküldött iratok esetén, ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett az iratot nem vette át (az „nem kereste”, „a címzett ismeretlen”, „a címzett elköltözött” közleménnyel érkezett vissza a feladó félhez), akkor az iratot a kézbesítés megkísérlésének napját követő 5. (ötödik) munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni.
21. A szerződésben nem szabályozott egyéb kérdésekre a Ptk. vonatkozó rendelkezései, az 1993. évi LXXVIII. törvény, és az EMJV Önkormányzatának az Önkormányzat vagyonáról és vagyongazdálkodás szabályairól szóló mindenkor hatályos rendelet előírásai az irányadók.
22. Jelen szerződés módosítása kizárólag a felek közös megegyezésével, írásban érvényes.

23. Jelen szerződés képezi a feleknek a szerződés tárgyában létrejött teljes megállapodását. A jelen szerződés megkötésével minden korábbi, e tárgyban folytatott szóbeli vagy írásbeli egyeztetés, illetve létrejött megállapodás hatályát veszti.
24. Felek az esetleges jogvitájuk rendezésére hatáskörtől függően kikötik az Egri Járásbíróság (Egri Törvényszék) kizárólagos illetékességét.
25. Bérlo képviselője kijelenti, hogy az általa képviselt szervezet átlátható szervezetnek minősül, azaz mindenben megfelel a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjában rögzített feltételeknek.
26. Felek rögzítik, hogy Bérbeadó elvégezte a pénzmossás megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény szerinti Bérlo azonosítását.
27. A Bérlo kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a jelen szerződés megkötésével összefüggésben átadott személyes adatokat a Bérbeadó, mint adatkezelő a szerződés teljesítése céljából a Bérbeadó mindenkor adatvédelmi és adatkezelési szabályzatában, illetve az egyedi adatkezelési tájékoztatóban meghatározott szabályok szerint kezelje és tárolja. A Bérlo kijelenti, hogy a Bérbeadó adatvédelmi és adatkezelési szabályzatát megismerte, és az abban foglaltakat elfogadja.

Jelen szerződést a felek elolvasás és értelmezés után, mint jogügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá, és a szerződés egy-egy példányát átvették.

Eger, 2023. év május hó 09. nap

EVAT Egri Vagyonkezelő és Távfűtő  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
3300 Eger, Zalár út 1-3. Pf.:98  
Adószám: 10592803-2-10 17

.....  
Szűcs Tamás  
Vezérigazgató

.....  
Dr. Fejes Szonja  
Vagyongazdálkodási divízióvezető

EVAT Zrt.  
Bérbeadó

GASTROLLER KFT.  
5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 10/1  
Adószám: 15765029-2-04  
Cégjegyzékszám: 01-09-00000000

.....  
Bszlas: 15765029-2-04  
Gastroller Kft. képviselőjében  
Darvas Roland ügyvezető  
Bérlo







**Raiffeisen**  
**BANK**

Ügyfél: EL380027 EVAT Egri Vagyonkezelő és Távfűtő Zrt.

Raiffeisen Electra

Számlaszám: 12033007-00380027-00100007

Tranzakció

1

Tranzakció típusa

505 - Készpénzbefizetés

Összeg

1 388 250,00 HUF

Közlemény

Gastroller KFT HRSZ4908/A/4

Darvas Roland

pályázati biztosíték

2023/04/27

Értéknap

Könyvelés

Könyvelés dátuma

2023/04/27

Tranzakcióazonosító

#EGERELMO217205

Tétel azonosító

0

209903

00006062

